



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七七六五次会议

2016年8月31日星期三上午10时举行

纽约

主席:	易卜拉欣先生	(马来西亚)
成员:	安哥拉	吉莫里埃卡先生
	中国	申博先生
	埃及	穆斯塔法先生
	法国	德拉特先生
	日本	别所先生
	新西兰	范博希曼先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	塞内加尔	塞克先生
	西班牙	奥亚尔顺·马切西先生
	乌克兰	维特恩科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	鲍尔女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	门德斯·格拉特罗尔先生

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-27471 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请也门代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长也门问题特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生发言。

乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生（以阿拉伯语发言）：我感谢有这个机会向安全理事会通报寻求也门和平进程中的最新事态发展。

上个月对也门来说是不幸的。参加科威特会谈的各方离开科威特国时没有达成任何协议，这辜负了数百万也门人的期望。他们原本希望，会谈将结束冲突，并且为也门恢复和平和有序过渡开辟道路。科威特会谈结束之后，停止敌对行动的努力遭到严重破坏，军事活动危险地升级。最近几周，在萨那、塔伊兹、焦夫、夏卜瓦、马勒布各省及也门与沙特阿拉伯王国边境沿线，广泛的军事对抗持续不断。冲突中使用了炮弹、空袭及弹道导弹，造成数十人死伤、广泛破坏以及新的流离失所现象。

与整个冲突期间的情况一样，伴随战斗出现了无数起违反国际人道主义法和人权法行为。8月17日，秘书长关切地指出，也门及其边境地区的敌对活动，包括空袭和地面战斗不断升级。他还以最强烈的措辞谴责了对哈杰省一家乡村医院的袭击事件。

据人权组织称，在萨那省，至少有60名巴哈教教徒，包括6名儿童未经指控即遭关押。据报道，8月16日有更多人被捕。这表明，少数群体的人权没

有得到尊重，令人不安。我要与人权团体一道呼吁立即释放目前仍遭关押的人。我还要呼吁各方履行义务，释放所有犯人和被关押者。此外，我呼吁各个团体履行它们根据国际法人道主义法和人权法承担的义务，保护平民的生命和基础设施。

军事活动升级将继续为恐怖团体蔓延提供机会。基地组织和伊斯兰国继续对也门广大地区造成严重破坏。例如，8月29日，亚丁发生了一起自杀式袭击，导致数十名也门人丧生或受伤。我们强烈谴责这起袭击事件。令人鼓舞的是，最近拘留阿拉伯半岛基地组织激进分子嫌疑犯和在津吉巴尔和哈德拉毛开展的军事行动，证明也门军队愈来愈有能力对付极端主义团体。然而，除了战争造成的混乱之外，也门许多地区不存在政府机构，将继续有利于这些恐怖团体的扩散，这是对该地区的真正威胁。

经过3个多月艰难的谈判之后，科威特会谈落下帷幕。我谨再次感谢科威特埃米尔担任会谈的东道主，并感谢他尽力鼓励也门双方达成协议。科威特会谈没有产生一项协议，但并非没有取得重要成果。在会谈期间，路线图的架构露出端倪，我们在今后几周将进行详述。在离开科威特之前，我与双方约定继续分别进行协商并在稍后阶段重开直接会谈。

鉴于经济局势的严重恶化，在达成协议方面拖延取得进展是特别危险的。全国许多地方拖欠支付工资一事特别令人关切。如果没有外来支持，缺乏收入和流动资金短缺可能导致在今后几个月里无法支付工资。有报告说，在亚丁和南方其他地区公务员无法领到工资。停付工资很可能促使许多也门人陷于贫困之中，大大加剧人道主义局势。有必要找到切实的解决办法，使也门能够克服流动资金危机，并在全国各地不加歧视地确保继续支付工资。

从人道主义角度来看，战斗的升级导致悲惨和不必要的平民死伤以及人道主义苦难的加深。境内流离失所者人数已升至300多万。粮食价格平均至少超过危机前水平60%，同时收入水平急转直下。尽管

需求水平日益上升，但人道主义机构却越来越难以进入许多地区。保健系统和其他基本社会服务部门正在疲于应付工作量的增加和资源的减少。也门航空公司的航班已停止往返萨那，致使也门人无法到国外寻求紧急医疗，从而切断了一条亟需的人道主义生命线。在这方面，我欢迎美国国务卿克里宣布向也门人道主义应急计划提供额外的1.89亿美元，该基金的融资水平仍然只有28%。

过去两周里，我在沙特阿拉伯王国、阿曼苏丹国、阿拉伯联合酋长国和卡塔尔进行了紧张的会谈。我在利雅得会见了阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪·曼苏尔总统和艾哈迈德·奥拜德·穆巴拉克·本·达格尔总理，他们重申愿意在科威特商定的原则的基础上继续进行协商。在这些访问期间，我还同联盟、阿曼苏丹国、卡塔尔国、俄罗斯联邦、阿拉伯联合酋长国、联合王国和美国的外长和高级官员进行了广泛讨论。这些讨论再次证明了国际上和区域对解决也门冲突的坚定支持，以及对于帮助克服该国面临的危急的经济和人道主义挑战所作的承诺。

在最近对沙特阿拉伯王国的访问期间，我在专门为了讨论如何克服和平进程的障碍而召开的一次沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国、联合王国和美国的联席会议上作了通报。在那次会议之后我与海湾合作委员会成员国的外长进行了讨论，他们强调完全支持联合国在也门的努力。在这两次会议上，与会者强烈支持恢复4月10日开始的停止敌对行动。与会者还一致同意，有必要在海湾合作委员会的倡议及其执行机制、第2216（2015）号决议和全国对话会议成果的坚实基础上，按照明确排序的政治和安全措施，实现充分和全面的政治解决。

拟议中的这项协议将指出一条道路，在萨那和其他一些重要地区撤出和移交重型武器之后，立即迅速组建一个民族团结政府。执行工作将在由双方可接受的高级军事专业人员组成的军事和安全委员会的监督下进行，这些专业人员将负责民众、关键基础设施和国家机构的安全。该协议也将规定立即

恢复国家机构的运作，不受革命委员会和在冲突期间成立的其他机构的干预。

只有当各方坚持其对谈判解决作出的承诺并避免采取单方面行动时，才有可能有效恢复会谈。我对于“真主辅士”和前总统阿里·阿卜杜拉·萨莱赫宣布组成一个拥有广泛行政、安全、经济和立法权力的最高政治理事会感到极其关切。这些行动违背了“真主辅士”和全国人民大会双方按照安全理事会的要求对建设性参与和平进程作出的承诺，并为在达成协议方面取得进展设置了新的潜在障碍。这种单方面行动只会增加也门和平道路的复杂性并延迟结束军事暴力。当有人采取不符合最终全面协议的单方面步骤时，我们就无法有效谈判新的政治安排。因此，我敦促双方不要采取可能损害达成和平解决的努力的任何额外的单方面步骤。

在国际和区域支持的基础上，我将恢复与也门政府、“真主辅士”和全国人民大会的协商，以便利用这项新的倡议增进在科威特所取得的进展。

为了在新的会谈道路上加快取得进展，恢复停止敌对行动是至关重要的。进一步的军事暴力将不会为谈判解决提供便利。在我们恢复协商之际，我的优先事项将是争取各方重新对停止敌对行动作出承诺。这应当首先在南达兰完全部署缓和紧张局势与协调委员会。按照在科威特协商开始前商定的条款和条件中的规定，停止敌对行动应当涵盖利用任何种类武器在陆地、海上和空中进行的所有军事活动。也应当包括完全缓和也门与沙特阿拉伯边界的紧张局势。

对停止敌对行动重新作出承诺将使也门避免进一步的生命损失，增加人道主义援助的流动，并产生对谈判一项全面和平解决办法的亟需的信心。只有通过谈判达成政治解决方案才能终结这场可怕战争带来的毁灭和不公。也门人民长期遭受苦难，自然要求也门领导人表明其对也门和也门人民的福祉的承诺，并立即恢复他们国家的和平与安全。

也门和平是头等大事，不能把全体也门人的安全与保障视为理所当然。联合国已经投入全部政治和行政专长来帮助也门人民，但是如果决策者不承担责任并把民众的利益作为优先事项，这还是不够的。联合国没有，也不会，辜负也门。也门领导人决不能辜负南方和北方的也门人民——全体也门人民。

主席（以英语发言）：我感谢乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生的通报。

我现在请也门代表发言。

阿里耶马尼先生（也门）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先请允许我向你——马来西亚常驻联合国代表拉姆兰·本·易卜拉欣大使——表示衷心感谢，感谢你在8月份对安全理事会的领导和给我这次在安理会发言的机会。我也感谢潘基文秘书长和他的也门问题特使乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生自在科威特举行最近一轮会谈结束以来继续不断努力，争取实现全面和平，结束胡塞和亲萨利赫民兵2014年9月发起的悲惨战争。

我们曾殷切希望今天的通报会能在和平取得进展的背景下举行，希望叛逆者能够认识到也门的悲惨局势，接受特使提出的文件，以此作为政府代表团和叛逆者在邻国科威特逾100天谈判的成果。但是，险恶的胡塞和亲萨利赫民兵继续发动战争，滥杀无辜，驱逐平民，炸毁民宅和礼拜场所。他们通过其区域代理人真主党攻击与沙特阿拉伯接壤地区，制造死亡，助长伊拉克境内的恐怖主义团伙。他们早在2014年9月就已劫持国家。他们没有任何合法性或法律依据，通过宗派活动继续破坏祖国，企图赢得合法性，使胡塞和亲萨利赫派成为也门人民的代表，但也门人民已经彻底拒绝他们和萨利赫家族控制。

也门政府无条件地重申我们坚定承诺选择和平道路，以结束英勇的也门人民的痛苦，他们继续承受胡塞和亲萨利赫民兵在也门各地发动的不义之战的后果。政府认为，和平是国家摆脱这些犯罪团伙

和军头的唯一途径。也门政府从一开始就积极响应秘书长和他的也门问题特使的努力。也门政府继续为国家和平作出艰难痛苦的让步，而叛逆者则继续顽固地反对任何和平解决方案，不顾也门人民的现在和未来命运，执意维持现状及犯罪团伙和民兵统治。

我们强调解决也门危机的参照点、海湾合作委员会（海合会）倡议、民族对话协商成果和安全理事会有关也门的决议，即第2216（2015）号决议的重要性，但叛逆者则执意规避，特别是在他们最近的单方面声明中否定这些参照点，因为这些要素不利于他们控制国家的计划。区域及国际社会已强调，解决也门危机不能重复真主党模式，不能接受在也门国内另建国中之国。

在叛逆者拒绝以积极的方式配合特使努力后谈判崩溃和各国鼓励也门政治进程的情况下，国际社会继续努力，通过在沙特阿拉伯吉达举行的部长级会议，及海合会、美国和联合王国与俄罗斯协调合作与秘书长特使参与，产生了新的建议。也门政府首先接受这些建议，而叛逆者则拒绝这些建议。

如何处理宣扬死亡、兜售死亡和破坏、利用儿童上战场、以宗派扩张思想为动力、号召加强国际恐怖主义的民兵，争取和平的伙伴采取的立场不同。若能允许也门人民克服这些把他们的日常生活变成噩梦的犯罪团伙，如果也门政治力量能够落实民族对话成果，协同人类执行可持续发展目标，今天即可结束战争。但胡塞和亲萨利赫团伙正在地区和世界大国的协助下，摧毁我们在也门取得的一点成就。在叛逆者继续高举死亡的旗帜之时，我们也门政府继续努力恢复在政府控制地区重建正常生活和建立一个民主的联邦制国家，实现共赢，与海湾和阿拉伯半岛所有邻国和平、安全相处的希望。

也门人民因为胡塞和亲萨利赫民兵对也门各省发动的战争而受苦。这种痛苦已经发展到不可想象的地步，包括在公共卫生、教育和各种服务领域。侵犯人权和国际人道主义法的行为每天发生。对

此，也门政府正在日以继夜地努力，以减轻这些民兵对我国人民发动战争造成的破坏性后果。也门全国独立委员会已经开始处理严重危害我们国家和人民、侵犯人权的行为。也门政府呼吁国际社会和也门朋友与也门人民站在一起，反对叛逆者顽固不化和拒绝接受的做法，使政府能够承担起重建也门的责任。

最后，也门政府真诚感谢秘书长和他的也门问题特使作出的不懈努力，赞赏安理会和18人小组的大使为实现也门和平与稳定作出的努力。我们再次深切感谢沙特阿拉伯王国和阿拉伯联盟所有其他成员对恢复也门合法性的贡献。也门政府呼吁安全理

事会所有成员继续自2011年也门危机开始以来的团结努力。因为安全理事会立场一致，已经在也门取得重大进展，可以丰富联合国解决世界各地争端的突出记录。

我们呼吁安理会对叛逆者采取坚定的立场，他们已经拒绝实现和平需要的各种承诺，每天不断地继续阻挠恢复由联合国主导的和平进程。

主席：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时30分散会。